



# AGE-FRIENDLY CHAMPAIGN-URBANA

Plan de Acción 2019-2022



# CONTENIDO

**4**

**Carta de las Alcaldesas**

**5**

**Antecedentes**

**6**

**Datos de Demografía**

**8**

**Resumen del Plan de Acción**

**9**

**Age-Friendly**

**10**

**Comunicación**

**18**

**Inclusión**

Área de enfoque

**36**

**Transporte**

**50**

**Conclusión**

**52**

**Apéndices**

A: Nuestros socios

B: El Comité Directivo



Carta de

## LAS ALCALDESAS DE CHAMPAIGN Y URBANA

Como alcaldes de las ciudades de Champaign y Urbana, es un honor para nosotras apoyar el Plan de Acción de Champaign-Urbana Amigable con las Personas Mayores. Este documento, que representa los esfuerzos colectivos de una multitud de agencias públicas, organizaciones privadas y ciudadanos interesados, ofrece un plan para hacer de nuestra comunidad un modelo para el Medio Oeste sobre envejecimiento feliz y saludable.



**Deborah Frank Feinen**

Cuando las personas fuera de Champaign-Urbana asocian nuestra comunidad con algún grupo de edad en particular, probablemente piensen en los adultos jóvenes ante todo. Como sede de la Universidad de Illinois en Champaign-Urbana, nuestra comunidad es el hogar de más de 30,000 estudiantes universitarios y de postgrado. Sin embargo, lo que los forasteros pueden no darse cuenta es que Champaign-Urbana es una comunidad animada con ciudadanos activos y comprometidos en todos los grupos demográficos, incluyendo nuestros adultos mayores. De hecho, es esta misma vitalidad la que influye en muchos adultos mayores para que permanezcan en nuestra comunidad a medida que envejecen, o incluso buscan nuestra comunidad como un lugar para echar nuevas raíces en etapas posteriores de la vida.

En Champaign-Urbana, los adultos mayores son mentores, líderes cívicos, artistas, dueños de negocios, activistas, asistentes al teatro, administradores de la salud pública, trabajadores, voluntarios y más. Apoyan a nuestros negocios locales, animan nuestros espacios públicos y cumplen un papel vital como parte del tejido cívico que lleva al reconocimiento constante de nuestra comunidad como uno de los lugares más habitables de los Estados Unidos.



**Diane Wolfe Marlin**

Sin embargo, a pesar de todos los aspectos positivos de nuestra comunidad, Champaign-Urbana no está exenta de desafíos. Específicamente, sabemos que muchos adultos mayores de nuestra comunidad luchan contra el aislamiento y la exclusión social, carecen de transporte confiable y vivienda asequible, y se encuentran inseguros de cómo acceder a la información sobre los recursos sociales y de salud existentes. Por lo tanto, si bien Champaign-Urbana ya es un gran lugar para aquellos adultos mayores que tienen un alto nivel de independencia social, financiera y física, sabemos que hay mucho que mejorar cuando se trata de ayudar a nuestros vecinos mayores representantes de de nuestra diversidad demográfica, para quienes estos desafíos son una realidad cotidiana.

Asumimos seriamente nuestra responsabilidad de servir a este segmento de nuestra población.

**Deborah Frank Feinen** Alcaldesa,  
Ciudad de of Champaign

**Diane Wolfe Marlin** Alcaldesa,  
Ciudad of Urbana



## ANTECEDENTES

Champaign y Urbana son ciudades gemelas situadas en el centro-este de Illinois con una población combinada de unos 127.000 habitantes. Ambas ciudades albergan la Universidad de Illinois, siendo conocidas por su ambiente progresista y microurbano y sus excelentes barrios, escuelas y parques. Tiene tres áreas comerciales vibrantes, con docenas de restaurantes, clubes nocturnos, tiendas y boutiques de comerciantes locales. Champaign-Urbana aparece rankeada en muchos top- ten por sus oportunidades tecnológicas, su cultura local y sus políticas urbanas orientadas al futuro. Está ubicada dentro de la región agrícola altamente productiva del condado de Champaign, el cual tiene algunos de los mejores suelos del mundo. Champaign-Urbana está bien conectada con otras ciudades, con vuelos diarios a Chicago, Dallas y Charlotte y un servicio frecuente de trenes y autobuses a Chicago.

Si bien tanto Champaign como Urbana se esfuerzan por ofrecer una gama de servicios y recursos a los residentes de edad avanzada, mediante este Plan de Acción nos proponemos mejorar drásticamente el alcance, el conocimiento de estos servicios y el acceso a los mismos para beneficiar mejor a los residentes de edad avanzada de toda la comunidad. También promoveremos una mayor participación de las personas adultas mayores en los temas relativos a sus intereses y que sean pertinentes para sus vidas, incluidas la protección contra el edadismo y otras formas de discriminación. Champaign-Urbana apoyará proactivamente las necesidades de la diversa población de adultos mayores, independientemente de la raza, el origen étnico, los ingresos, la educación y las identidades sexuales y de género.

La zona de Champaign-Urbana tiene la suerte de contar con diversas organizaciones y grupos de interesados que han unido sus fuerzas para poner en marcha este movimiento, compilar este Plan de Acción y colaborar con las personas adultas mayores de la comunidad.

CITY BUILDING

# DEMOGRAFIA

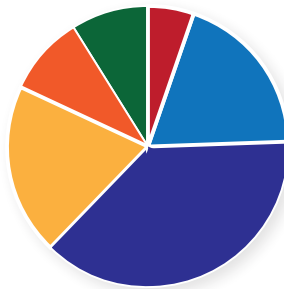
## Condado de Champaign (207,946 people)

<b>Total Población</b>	<b>207,946</b>
<b>&lt; 5 años</b>	<b>5.6%</b> (11,584)
<b>5 a 19 años</b>	<b>20.2%</b> (41,995)
<b>20 a 34 años</b>	<b>16.5%</b> (34,407)
<b>35 a 54 años</b>	<b>20.8%</b> (43,178)
<b>55 a 64 años</b>	<b>10.6%</b> (22,016)
<b>65 años y más</b>	<b>11.6%</b> (24,206)



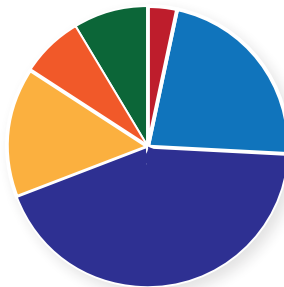
## Ciudad de Champaign (85,710 people)

<b>Total Población</b>	<b>85,710</b>
<b>&lt; 5 años</b>	<b>5.5%</b> (4,714)
<b>5 a 19 años</b>	<b>19%</b> (16,322)
<b>20 a 34 años</b>	<b>37.8%</b> (32,352)
<b>35 a 54 años</b>	<b>19.7%</b> (16,854)
<b>55 a 64 años</b>	<b>9.2%</b> (7,861)
<b>65 años y más</b>	<b>8.8%</b> (7,607)



## Ciudad de Urbana (42,141 people)

<b>Total Población</b>	<b>42,141</b>
<b>&lt; 5 años</b>	<b>3.5%</b> (1,476)
<b>5 to 19 years</b>	<b>22.4%</b> (9,465)
<b>20 a 34 años</b>	<b>43.3%</b> (18,243)
<b>35 a 54 años</b>	<b>15.1%</b> (6,374)
<b>55 a 64 años</b>	<b>7.1%</b> (2,997)
<b>65 años y más</b>	<b>8.6%</b> (3,586)



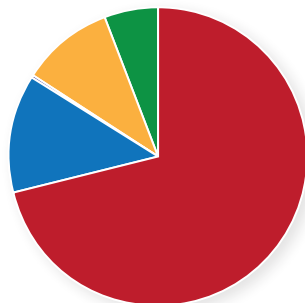
American Community Survey, U.S. Census Bureau 2012-2017



# RAZA/ETNIA

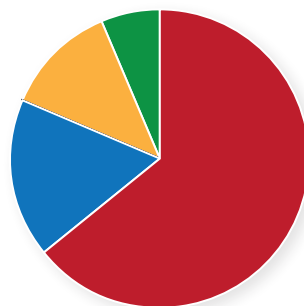
## Condado de Champaign (207,946 personas)

<b>Blanco</b>	<b>72.7%</b> (151,258)
<b>Negro/ Afroamericano</b>	<b>13.1%</b> (27,210)
<b>Indio Americano nativo de Alaska</b>	<b>0.2%</b> (323)
<b>Asiático</b>	<b>10.3%</b> (21,481)
<b>Hispano/Latino</b>	<b>5.7%</b> (11,950)



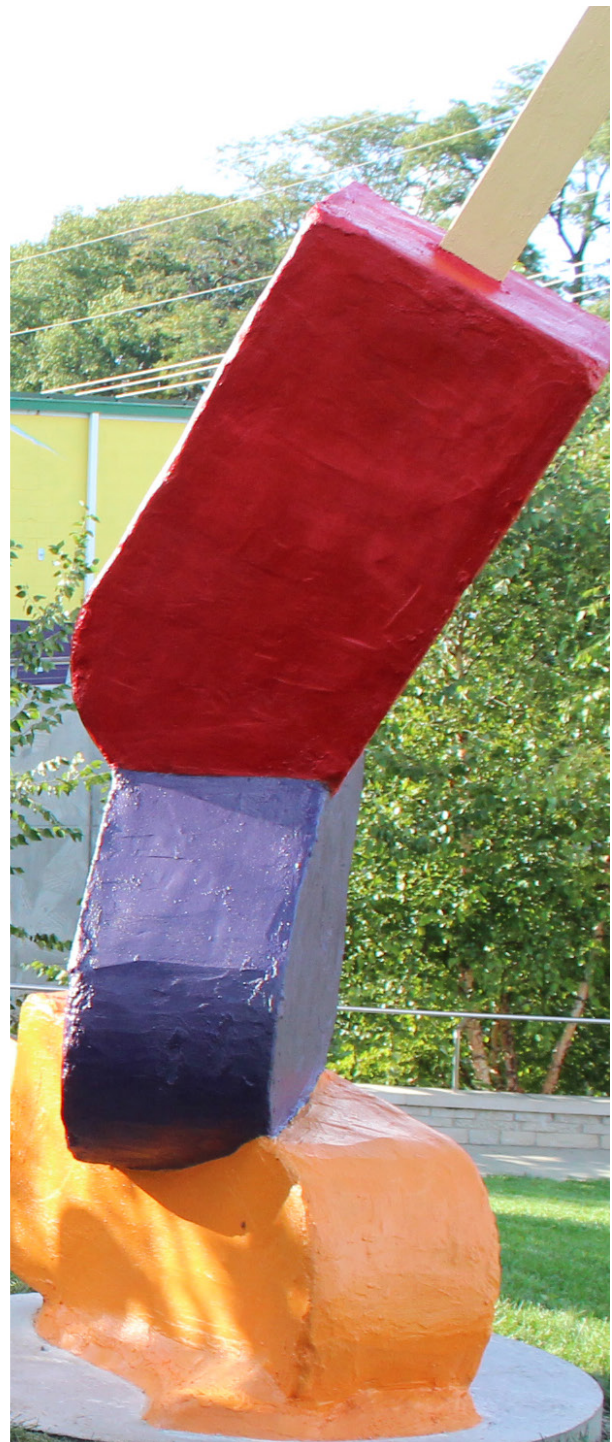
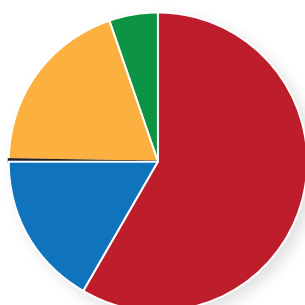
## Champaign (85,710 personas)

<b>Blanco</b>	<b>65.7%</b> (56,350)
<b>Negro/ Afroamericano</b>	<b>17.7%</b> (15,137)
<b>Indio Americano nativo de Alaska</b>	<b>0.1%</b> (90)
<b>Asiático</b>	<b>12.4%</b> (10,634)
<b>Hispano/Latino</b>	<b>6.4%</b> (5,489)



## Urbana (42,141 personas)

<b>Blanco</b>	<b>59.3%</b> (24,997)
<b>Negro/ Afroamericano</b>	<b>16.8%</b> (7,064)
<b>Indio Americano nativo de Alaska</b>	<b>0.3%</b> (122)
<b>Asiático</b>	<b>19.6%</b> (8,276)
<b>Hispano/Latino</b>	<b>5.3%</b> (2,238)



Otras Informaciones	Champaign County		Champaign		Urbana	
	Total	%	Total	%	Total	%
Valor medio del hogar	\$154,800		\$156,700		\$146,700	
Ingreso medio del hogar	\$49,586		\$44,638		\$63,223	
Porcentaje de personas mayores de 65 años con ingresos inferiores al nivel de pobreza federal		7.70%		8.20%		7.40%
Nivel de Educación Superior (licenciatura o más)		43.90%		51.10%		54.60%
Nacido en el extranjero		11.90%		14%		19.80%

## RESUMEN DEL PLAN DE ACCIÓN

Este Plan de Acción es la culminación de dos años de integración comunitaria, participación y planificación. En marzo de 2017, Champaign-Urbana se unió a la Organización Mundial de la Salud (OMS) y a la Red de Estados y Comunidades Amigables de AARP, para iniciar un ciclo quinquenal de planificación, ejecución y evaluación. En nuestros primeros dos años, completamos los siguientes pasos para crear este Plan de Acción:

**Organizado:** creado un Comité Directivo de líderes locales que se reunió mensualmente;

**Datos recolectados:** Encuestadas 500 personas mayores de 50 años sobre la vida de los residentes mayores de nuestra comunidad;

**Analizado:** Evaluados los datos de la encuesta y elaborado el informe de la encuesta;

**Comprometido:** Creadas las alianzas con las organizaciones locales para apoyar eventos con personas mayores en nuestra comunidad y para comunicar los resultados de la encuesta; y

**Discutido:** Determinados, por el Comité Directivo, los desafíos que más nos entusiasmaban asumir primero.

Nuestro comité directivo se ocupará eventualmente de los ocho ámbitos de habitabilidad identificados por la OMS en futuras iteraciones del Plan de Acción. Estamos concentrando nuestros esfuerzos iniciales del plan en tres áreas de enfoque: **Comunicación, Inclusión y Transporte**. La mejora del rendimiento de nuestra comunidad en estas áreas responde mejor a la información recibida de nuestros encuestados. Además, como nuestro grupo todavía está construyendo nuestra capacidad para influir en la política entre las agencias asociadas tanto públicas como privadas, reconocemos que reducir nuestro enfoque en estas áreas ofrece la mejor oportunidad para un progreso significativo en los próximos tres años. Por lo tanto, basándonos en nuestro trabajo de los dos últimos años, nos comprometemos a alcanzar veintinueve objetivos en los próximos tres años para hacer nuestra comunidad más habitable para los residentes de todas las edades.

## AREAS DE ENFOQUE

**Comunicación:** Trabajaremos para mejorar los recursos existentes para la comunicación con los adultos mayores, sus familias y los cuidadores mediante el desarrollo de una presencia centralizada en la web para compartir recursos y eventos con la comunidad y especialmente con los adultos mayores.

**Inclusión:** Nos comprometemos a luchar contra la discriminación por motivos de edad trabajando con los adultos mayores (en lugar de "para" ellos), a reconocer el valor que los residentes mayores aportan a nuestra comunidad y a centrarnos en satisfacer las necesidades especiales de las diversas poblaciones. Trabajaremos para aumentar la disponibilidad de las personas que pueden brindar ayuda cuando sea necesario, garantizando que las personas mayores tengan esa sensación general de seguridad.

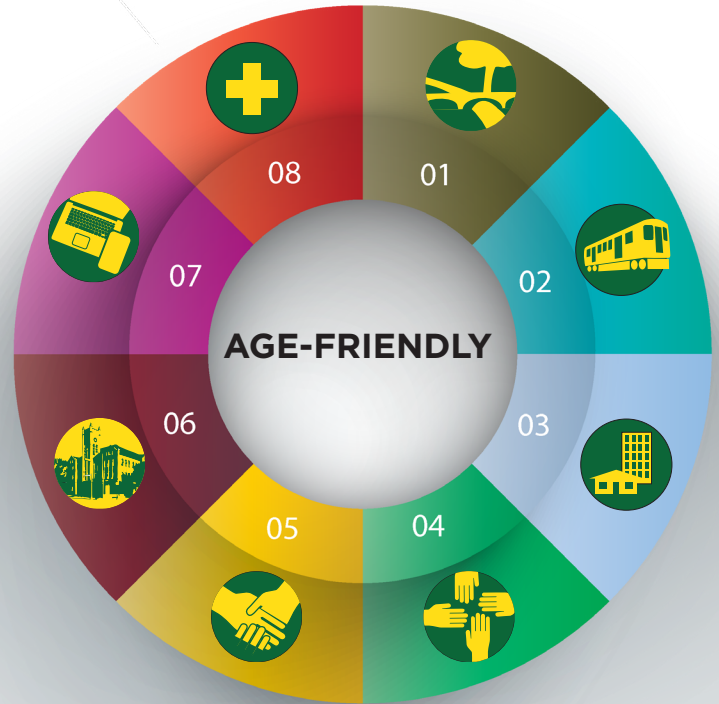
**Transporte:** Trabajaremos para identificar y abordar las barreras que enfrentan las personas adultas mayores en el uso del transporte público y los servicios de transporte compartido para asegurar que las personas de todos los niveles de ingresos y capacidades sean capaces de llegar a los lugares deseados en nuestra comunidad.



# COMUNIDADES DE AGE-FRIENDLY

En marzo de 2017, Champaign-Urbana se unió a la Red de Estados y Comunidades Amigables de AARP y la Organización Mundial de la Salud (OMS). Se estima que 75 millones de estadounidenses viven actualmente en una comunidad miembro de esta red. Existen más de 300 comunidades y tres estados que han hecho este compromiso público de convertirse en comunidades amigables. Champaign-Urbana amigable con las personas mayores, se compromete a garantizar la habitabilidad y la calidad de vida de los y las residentes de todas las edades. La OMS identificó ocho áreas temáticas de la vida en la ciudad que podrían influir en la salud y la calidad de vida de los adultos mayores, estas son:

1. Espacios al aire libre y edificios
2. Transporte
3. Vivienda
4. Participación social
5. Respeto e inclusion social
6. Participación cívica y empleo
7. Comunicación e información
8. Servicios de apoyo comunitario y de salud



Espacios al aire libre y edificios



Transporte



Vivienda



Participación social



Respeto e inclusion social



Participación cívica y empleo



Comunicación e información



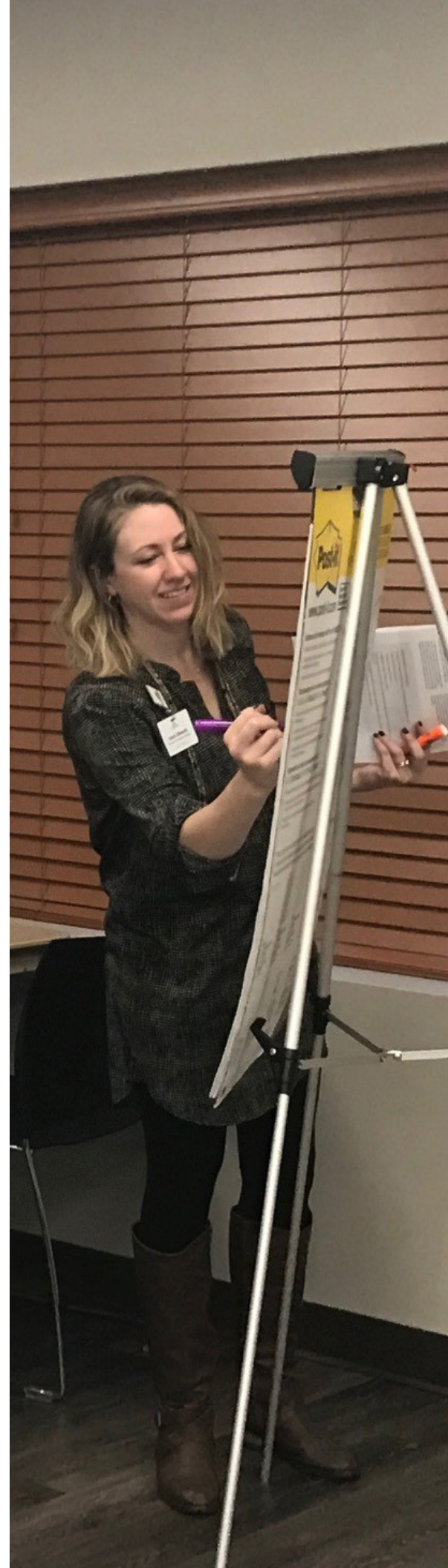
Servicios de apoyo comunitario y de salud

# COMUNICACIÓN

## Area de Enfoque

Trabajaremos para mejorar los recursos existentes para la comunicación con los adultos mayores, sus familias y los cuidadores mediante el desarrollo de una presencia centralizada en la web para compartir recursos y eventos con la comunidad y especialmente con los adultos mayores.

**Sabemos que** más del 90% de los hogares del condado de Champaign tiene una computadora en el hogar y que la gran mayoría de los encuestados obtuvieron información relevante sobre actividades y servicios a través de Internet en teléfonos inteligentes o computadoras domésticas. Nuestra investigación y planificación han revelado que hay muchos recursos en línea e impresos para las personas mayores en nuestra comunidad. Sin embargo, no existe un recurso centralizado en línea para las personas mayores y sus familias, y las guías impresas se desactualizan rápidamente. Nuestro objetivo es mejorar la comunicación sobre los servicios y eventos para los adultos mayores a través de un recurso centralizado en línea más flexible, ágil y sostenible. En la tabla que aparece a continuación se destaca la forma en que lograremos el lanzamiento de este recurso y mediremos su éxito.



# 1 COMUNICACIÓN AÑO 1

## Año 1 Objetivo

**Asegurar la financiación para lanzar un sitio web que conecte a los adultos mayores con los recursos de la comunidad y entre sí (Chambana Seniors)**

### Estado actual

Recursos fragmentados para las personas mayores, sólo algunos disponibles en línea, muchos de los cuales están desactualizados

### Estado deseado

Información coordinada y gratuita en tiempo real sobre recursos y eventos de la comunidad

### Cómo se medirá y evaluará el éxito

El sitio fue lanzado



## Año 2 Objetivo

Evaluar el éxito del sitio web e identificar los próximos pasos para

### Estado actual

Evaluar el éxito del sitio web e identificar los próximos pasos para ampliar su alcance.

### Estado deseado

Se está realizando un evaluación cualitativa del impacto en la comunidad.

### Cómo se medirá y evaluará el éxito

Number of subscribers, financial stability, number of sponsors/ investors, and page hits



## Año 2 Objetivo

Explorar el valor de un recurso complementario no en línea y considerar la posibilidad de ampliar el alcance de los enlaces en línea.

### Estado actual

El sitio Chambana Seniors se comercializa y está operando

### Estado deseado

El sitio Chambana Seniors es continuamente actualizado, ampliado y disponible gratuitamente para todas las personas que puedan beneficiarse. continuously updated, expanded, and available free to all who might benefit

### Cómo se medirá y evaluará el éxito

Recursos en línea e impresos que satisfacen las necesidades de las personas mayores de nuestra comunidad.



## Año 3 Objetivo

Explorar el potencial de una aplicación para el área de Champaign-Urbana que conecte a las personas mayores con la comunidad y con un área más amplia de comunidades circundantes

### Estado actual

Una aplicación móvil gratuita con acceso a una amplia gama de sitios comunitarios apropiados.

### Estado deseado

Aplicación móvil gratuita que facilita el acceso a los sitios de la comunidad

### Cómo se medirá y evaluará el éxito

La aplicación para móviles fue lanzada





## **Kathleen Holden**

**Ex Administradora de la Universidad, jubilada**

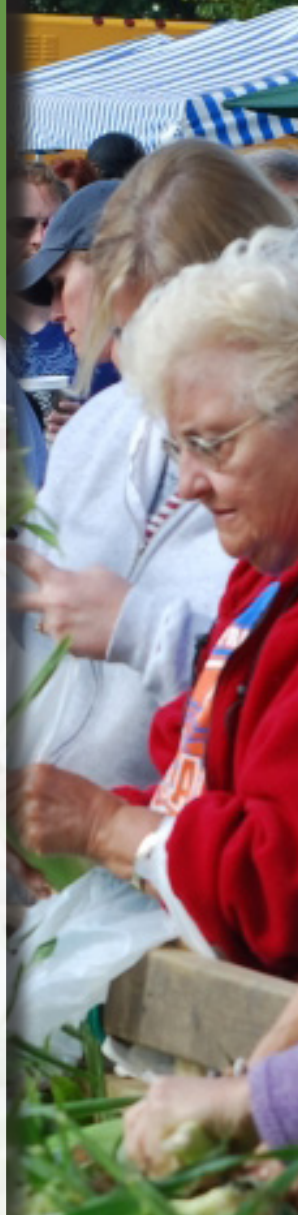
**Co-presidente del Comité Directivo Age-Friendly**

**Champaign-Urbana**

Para mí, 'Age-friendly' significa que a medida que hacemos nuestra comunidad más acogedora y complaciente para los adultos mayores, mejoramos nuestra comunidad para todas las edades. Viviendas y atención médica asequibles, parques, calles y transportes seguros y accesibles, y oportunidades para el crecimiento continuo y la participación de la comunidad son importantes para todas las edades.

Me enteré de Age-friendly en una conferencia nacional en el otoño de 2014. Hay ciudades de todo el mundo que trabajan en estas iniciativas, dirigidas por la Organización Mundial de la Salud (OMS). En este país, la Asociación Americana de Jubilados (AARP) tiene un proceso para identificar la "habitabilidad" de las comunidades. Quería ser parte de la mejora de nuestra comunidad de manera que nos beneficiara a todos. Estoy agradecida con los alcaldes, la Universidad de Illinois en Urbana-Champaign y con los líderes de la comunidad por su colaboración en este esfuerzo continuo..

Nuestra comunidad tiene la suerte de contar con ciudadanos y funcionarios públicos con visión de futuro que están dispuestos a trabajar (a menudo sin remuneración) para mejorar nuestro medio ambiente".







# INCLUSIÓN

## Area de Enfoque

Nos comprometemos a luchar contra la discriminación por motivos de edad trabajando con los adultos mayores (en lugar de "para" ellos), a reconocer el valor que los residentes mayores aportan a nuestra comunidad y a centrarnos en satisfacer las necesidades especiales de las diversas poblaciones. Trabajaremos para aumentar la disponibilidad de las personas que pueden brindar ayuda cuando sea necesario, garantizando que las personas mayores tengan esa sensación general de seguridad.

**Champaign-Urbana** se enorgullece de la diversidad de nuestra comunidad. Con este proyecto, se compromete a asegurar que los miembros de todos los grupos y capacidades se sientan bienvenidos y seguros en nuestra comunidad. Aunque la mayoría de las personas mayores que participaron en nuestra encuesta informaron sentirse socialmente incluidas, respetadas y seguras, hubo algunos hallazgos notables con respecto a la inclusión social. Las personas de menores ingresos tenían más probabilidades de declarar que se sentían inseguras, aisladas o que tenían pocas personas a las que recurrir en caso de necesidad, en comparación con las personas de mayores ingresos. Además, sobre la base de los datos demográficos de nuestra encuesta, sabemos que actualmente no estamos llegando a toda la población de personas adultas mayores de la comunidad. Nosotros identificaremos con quiénes no nos estamos comunicando, dónde están ubicados y cómo comunicarnos mejor con ellos mediante el fortalecimiento de las asociaciones comunitarias y estableciendo conexiones con los grupos sub-representados en la comunidad. Nuestro alcance estará pendiente a la diversidad de género, edad, raza, etnia, ingresos, habilidades e identidad sexual.



## Año 1 Objetivo

Elaborar una lista de grupos insuficientemente representados en la comunidad y establecer conexiones y/o alianzas con ellos

### Estado actual

No estamos llegando a toda la población de adultos mayores de nuestra comunidad; además, muchos de los servicios y oportunidades para las personas mayores carecen de coordinación

### Estado deseado

Una comunidad inclusiva en la que todas las personas mayores se sientan seguras, apoyadas e incluidas

### Cómo se medirá y evaluará el éxito

La elaboración de una lista de grupos relevantes, relaciones creadas con los dirigentes comunitarios de esos grupos y un plan para mantener las interacciones



## Año 1 Objetivo

**Dirigir una serie de grupos focales con personas mayores de grupos cuyas perspectivas no fueron adecuadamente capturadas en los datos iniciales de la encuesta, incluyendo un enfoque en las necesidades de seguridad de las personas mayores en la comunidad, tanto en sus hogares como en sus vecindarios**

### Estado actual

Las voces de muchos adultos mayores de nuestra comunidad no fueron adecuadamente capturadas en nuestra última ronda de recopilación de encuestas

### Estado deseado

Múltiples oportunidades para que los adultos mayores de diversos orígenes sean escuchados en relación con la inclusión social y las cuestiones de seguridad

### Cómo se medirá y evaluará el éxito

La realización de una serie de grupos focales que capten adecuadamente las diversas perspectivas



## Año 1 Objetivo

Apoyar la elaboración de artículos positivos sobre las personas mayores en los medios de comunicación locales

### Estado actual

Las personas mayores se destacan ocasionalmente en los medios de comunicación locales

### Estado deseado

Historias de noticias coordinadas que destacan las contribuciones de la comunidad de los miembros mayores de la comunidad

### Cómo se medirá y evaluará el éxito

Más historias de noticias positivas sobre adultos mayores



## Año 1 Objetivo

**Explorar y apoyar el desarrollo de eventos sociales regulares que sean amigables con las personas mayores y en lugares que lleguen a nuestra diversa población**

### Estado actual

Aunque muchos de los miembros del Comité Directivo interactúan con las personas mayores a través de sus organizaciones (o son ellos mismos mayores), queremos aumentar las interacciones regulares entre nuestro grupo y las personas mayores de la comunidad, y además proporcionar mayores oportunidades para los eventos sociales intergeneracionales

### Estado deseado

Interacciones sociales intergeneracionales regulares, en las que los miembros del comité tienen la oportunidad de participar con los personas mayores de la localidad

### Cómo se medirá y evaluará el éxito

El desarrollo y la diversa asistencia a los eventos sociales programados regularmente



## Año 1 Objetivo

**Investigar diversos modelos de vida para personas mayores disponibles a nivel (nacional y regional))**

### Estado actual

En la actualidad, los modelos de vivienda y servicios para personas mayores se concentran en el pago estándar público o privado sin alternativas innovadoras para apoyar a los adultos mayores en una variedad de entornos de vida.

### Estado deseado

Mayor disponibilidad de opciones para las personas mayores que desean permanecer en sus hogares, y una mejor comprensión de los problemas que enfrentan los diversos grupos de personas mayores

### Cómo se medirá y evaluará el éxito

Mayor conocimiento de modelos alternativos de servicios comunitarios y viviendas para adultos mayores e inicio de conversaciones sobre cómo integrar los modelos en nuestra comunidad





## Año 2 Objetivo

### Buscar la admisión en la Red de Universidades de Age-Friendly

#### Estado actual

Según los datos de nuestra encuesta, un número de personas mayores cree que el campus no es un ambiente amigable con las personas mayores, en el que se sientan cómodos o bienvenidos

#### Estado deseado

Un ambiente de campus inclusivo donde las personas de todos los grupos demográficos se sienten bienvenidas para disfrutar de la oferta educativa y cultural de la Universidad

#### Cómo se medirá y evaluará el éxito

Admisión en la Red de Universidades de Age-Friendly y el cumplimiento de sus objetivos



## Año 2 Objetivo

**Elaborar estrategias de divulgación y comunicación dirigidas a grupos insuficientemente representados, basadas en los datos de los grupos focales y en las aportaciones de los socios comunitarios**

### Estado actual

Las personas mayores de nuestra comunidad provienen de una variedad de orígenes diversos y las voces de todos no están actualmente representadas de manera adecuada

### Estado deseado

Estrategias de divulgación y alianzas que sean inclusivas para todas las personas mayores de nuestra comunidad

### Cómo se medirá y evaluará el éxito

Estrategias claras y sostenidas para interactuar con nuestros diversos socios comunitarios



## Año 2 Objetivo

Llevar a cabo investigaciones sobre las mejores prácticas para llegar a poblaciones diversas y comunicarse mejor con ellas, así como para eliminar el edadismo en las comunicaciones en general. Iniciar una auditoría de la comunicación de las organizaciones locales

### Estado actual

Sabemos que algunos materiales no están adaptados apropiadamente a las personas mayores y/o promueven el edadismo y otros estereotipos

### Estado deseado

Comunicación libre de edadismo y otros estereotipos, apropiada para los públicos a los que se dirige

### Cómo se medirá y evaluará el éxito

Un informe en el que se detallan las prácticas óptimas de comunicación y la elaboración de materiales para difundirlos entre las organizaciones locales



## Año 2 Objetivo

### Explorar el desarrollo de una infraestructura de voluntaries

#### Estado actual

Actualmente tenemos oportunidades coordinadas para que los adultos mayores sean voluntarios (Retired Senior Volunteer Program / Programa de Voluntarios Mayores Jubilados), pero no hay un esfuerzo coordinado para conectar con grupos que puedan estar interesados en ser voluntarios con personas mayores.

#### Estado deseado

Mayores oportunidades para que las organizaciones de voluntarios presten apoyo a una población diversa de adultos mayores y ofrezcan interacciones intergeneracionales, con la esperanza de que esas interacciones ayuden a mitigar el edadismo

#### Cómo se medirá y evaluará el éxito

El desarrollo de relaciones con organizaciones de servicios voluntarios y una base de datos de organizaciones de las que podrían beneficiarse los proveedores de servicios para personas mayores



## Año 3 Objetivo

Sobre la base de las conclusiones de la auditoría de la comunicación, dar a conocer las mejores prácticas para que las organizaciones y empresas locales se comuniquen con una población diversa de personas mayores

### Estado actual

Sabemos que algunos materiales no están adaptados apropiadamente a las personas mayores y/o promueven el edadismo y otros estereotipos

### Estado deseado

Comunicación libre de edadismo y otros estereotipos y apropiada para los públicos a los que se dirige

### Cómo se medirá y evaluará el éxito

Interacciones sostenidas con empresas y organizaciones locales en forma de materiales de capacitación o seminarios sobre la eliminación del edadismo en las comunicaciones



## Año 3 Objetivo

Continuar abogando por la seguridad y la inclusión de todas las personas mayores en nuestra comunidad, basados en el trabajo iniciado en los años 1 y 2

### Estado actual

Anticipamos que todos nuestros objetivos y estrategias de los años 1 y 2 requerirán esfuerzos sostenidos, seguimiento y el poder de las personas para asegurar que continuemos trabajando por la seguridad y la inclusión de las personas mayores y la lucha contra el edadismo en nuestra comunidad

### Estado deseado

Una comunidad inclusiva en la que todas las personas mayores se sientan seguras, apoyadas e incluidas

### Cómo se medirá y evaluará el éxito

Los resultados de la encuesta indican progreso



## Año 3 Objetivo

Trabajar con grupos y organizaciones locales para continuar desarrollando una serie de programas intergeneracionales

### Estado actual

A medida que nuestro Comité Directivo interactúe con más grupos y personas mayores en los años 1-2, anticipamos que surgirán nuevas ideas, intereses y oportunidades para desarrollar una nueva programación que sea generacionalmente inclusive

### Estado deseado

Una comunidad con abundantes oportunidades para que personas de todas las edades interactúen regularmente

### Cómo se medirá y evaluará el éxito

La asistencia continua y el mantenimiento de actividades y programas intergeneracionales regulares



## Año 3 Objetivo

### Trabajar para diversificar nuestro Comité Directivo

#### Estado actual

Actualmente tenemos diversidad en nuestro Comité Directivo en cuanto a edad, género, raza, orientación sexual y ocupación, sin embargo sospechamos que, a medida que continuemos creciendo en nuestros esfuerzos de expansión, desarrollaremos nuevas alianzas y conoceremos nuevos líderes comunitarios que serían valiosas adiciones a nuestro grupo

#### Estado deseado

Un Comité Directivo que representa ampliamente la diversidad de nuestra comunidad

#### Cómo se medirá y evaluará el éxito

La presencia de líderes comunitarios de diversos grupos de Champaign-Urbana en nuestro Comité Directivo





## Año 3 Objetivo

**Servir como mentor, recurso y socio de otros pueblos y ciudades más pequeños del condado de Champaign en su intento de unirse a la Red de Comunidades de Age-Friendly**

### Estado actual

Si bien la comunidad de Champaign-Urbana comprende más de la mitad de la población del Condado, hay cerca de 80,000 residentes en los pueblos y aldeas más pequeños de los alrededores, lo que nos convierte en el décimo condado más grande del estado de Illinois. Actualmente, sólo Champaign y Urbana son oficialmente parte de la Red de Comunidades Amigables con las Personas Mayores

### Estado deseado

El condado de Champaign es reconocido como un condado habitable para personas de todas las edades

### Cómo se medirá y evaluará el éxito

Otras comunidades del Condado de Champaign solicitan unirse a la Red de Comunidades Amigables con las Personas Mayores y se comprometen a hacer que sus ciudades sean habitables para personas de todas las edades





## **Ben LeRoy**

**Planificador asociado, Ciudad de  
Champaign y Copresidente del Comité Directivo  
Age-Friendly Champaign- Urbana**

"Age-Friendly" significa un enfoque integral para asegurar que nuestro entorno construido, los servicios públicos y privados y la comunicación estén diseñados de manera que sigan siendo inclusivos para nuestros conciudadanos a medida que envejecen.

La ciudad de Champaign desempeña un papel importante en la prestación de muchos servicios públicos y en la evolución de nuestro entorno construido, por lo que me siento honrado de representar a mi organización y ser el puente entre los talentosos profesionales del comité de dirección y mi Ayuntamiento.

Me gusta que Champaign-Urbana tenga el tamaño adecuado. Es lo suficientemente grande como para que tengamos mucha diversidad y cosas ordenadas en toda la ciudad, pero es lo suficientemente pequeño como para que puedas rodearlo con tus brazos sin agobiarte. Me gustaría pensar que eso nos posiciona bien para avanzar en nuestros objetivos Age-Friendly relativamente rápido en los próximos años





# TRANSPORTE

## Area de Enfoque

Trabajaremos para identificar y abordar las barreras que enfrentan las personas adultas mayores en el uso del transporte público y los servicios de transporte compartido para asegurar que las personas de todos los niveles de ingresos y capacidades sean capaces de llegar a los lugares deseados en nuestra comunidad.

En Julio de 2014, el National Transit Database (Base de Datos Nacional de Tránsito) informó que el Champaign-Urbana Mass Transit District -CUMTD- (Distrito de Tránsito Masivo de Champaign-Urbana) ocupaba el tercer lugar en el uso del tránsito público en las ciudades pequeñas, y en 2015, casi 40,000 viajes públicos se hacían diariamente en nuestra comunidad. El Distrito de Tránsito Masivo de Champaign-Urbana opera sistemas de áreas urbanas y rurales separadas en el Condado de Champaign, además de un servicio de paratránsito accesible (ADA-accesible) que asiste principalmente a los individuos con discapacidades y a las personas mayores. Por otra parte, según el índice de habitabilidad de AARP, tanto Champaign como Urbana recibieron puntuaciones relativamente altas en materia de transporte, con 77 y 79, respectivamente, de una puntuación total de 100. Sin embargo, la mayoría de nuestros encuestados informaron que viajan ya sea conduciendo ellos mismos o viajando como pasajeros en vehículos privados. Entre los encuestados, los taxis y los servicios de transporte pagados fueron los métodos de transporte menos utilizados, seguidos por los servicios de transporte para personas mayores y los paseos en bicicleta. Las personas mayores con ingresos familiares más altos eran más propensas a informar que conducían a menudo o siempre como sus métodos de transporte cuando se comparaban con los individuos que tenían ingresos familiares más bajos (menos de 35 mil dólares de ingresos familiares por año). Nuestro plan inicial es determinar las barreras que impiden a las personas mayores usar el transporte público y los servicios de transporte compartido e implementar planes para contrarrestar estas barreras

A close-up photograph of a bicycle. The focus is on the black saddle and the handlebars. A bright blue banner is overlaid on the image with the text "\$0.50 to Ride". Below the handlebars, a QR code is visible on a black device, likely a smartphone or a payment terminal, used for fare collection.

**\$0.50 to Ride**

## Año 1 Objetivo

Asegurarse de que las agencias locales apropiadas tengan el directorio de transporte actual en su sitio web

### Estado actual

Se ha desarrollado un directorio; En septiembre de 2018, una agencia se enlazó con el directorio en su página web y el directorio tuvo 33 visitas

### Estado deseado

Para marzo de 2020, 25 agencias seleccionadas tendrán un enlace al directorio en su página web. Para marzo de 2020, habrá 150 visitas al directorio por mes

### Cómo se medirá y evaluará el éxito

Número de agencias con un enlace de directorio en su sitio web. Rastreado los accesos al directorio a través de Google Analytics



## Año 1 Objetivo

Analizar los datos de las encuestas que nos ayuden a identificar las barreras del transporte público hacia las personas mayores

### Estado actual

Debates en el grupo de trabajo sobre los posibles organismos que participarán en el análisis

### Estado deseado

Un plan elaborado para financiar e implementar una respuesta a las barreras identificadas (por ejemplo, desarrollar un grupo de trabajo para establecer conexiones con al menos dos organizaciones y planificar un programa viable de compañeros de autobús)

### Cómo se medirá y evaluará el éxito

Dos partes interesadas y una posible opción de financiación identificadas



## Año 1 Objetivo

Averiguar por qué algunas personas mayores no usan el transporte público o los servicios de transporte compartido

### Estado actual

Datos de encuestas para personas mayores, instalaciones de vivienda para personas mayores e instalaciones de vivienda asistida

### Estado deseado

Priorizar las barreras y los problemas identificados por las personas mayores

### Cómo se medirá y evaluará el éxito

Número de encuestas a personas mayores, hogares de vida asistida y centros geriátricos





## Año 1 Objetivo

Solicitar al menos tres subvenciones para un centro One-Call One-Click (una llamada – un click) del condado de Champaign

TRANSPORTATE

AÑO 1



### Estado actual

Una subvención presentada

### Estado deseado

Asegurar la financiación antes de abril de 2020

### Cómo se medirá y evaluará el éxito

Tres aplicaciones realizadas





## Año 1 Objetivo

Identificar las zonas de alta densidad de usuarios de Dash Pass (tarifas de transporte público reducidas para los miembros de la comunidad mayores de 65 años)

### Estado actual

Consulta de datos al Distrito de Tránsito Masivo de Champaign-Urbana sobre las rutas de Dash Pass

### Estado deseado

Mapa de la zona urbanizada con los datos de la ruta de Dash-Pass completos

### Cómo se medirá y evaluará el éxito

Elaborado un mapa de la zona urbanizada con datos de Dash-pass



## Año 2 Objetivo

# La comunidad utiliza activamente el directorio de transporte

TRANSPORTE  
AÑO 2



### Estado actual

25 agencias seleccionadas tienen un enlace al directorio en su página web. 150 visitas al directorio por mes

### Estado deseado

30 agencias seleccionadas tienen un enlace al directorio en su página web. Continuar recibiendo 150 visitas al directorio por mes. La Regional Planning Commission (Comisión de Planificación Regional) actualiza el directorio al menos una vez cada seis meses

### Cómo se medirá y evaluará el éxito

Número de agencias con un enlace de directorio en su sitio web.  
Rastreado las visitas al directorio a través de Google Analytics.  
Número de entrenamientos de viajes que incluyen el directorio



## Año 2 Objetivo

Continuar el desarrollo de un programa factible de **Compañeros de Autobús** para entrenar y/o ayudar a los mayores a usar el transporte público usando datos de encuestas y mapas de rutas de **Dash Pass**

### Estado actual

Se identificaron dos interesados y una posible opción de financiación

### Estado deseado

Alianzas sólidas con voluntarios/interesados.

### Cómo se medirá y evaluará el éxito

Cantidad de fondos asegurados.



## Año 2 Objetivo

TRANSPORTE  
AÑO 2

Implementar el centro One-Click One-Call del Condado de Champaign en base a los fondos disponibles

### Estado actual

Tres solicitudes completadas

### Estado deseado

Financiación garantizada y constante para la planificación y la ejecución antes de que finalice el segundo año 2

### Cómo se medirá y evaluará el éxito

Cantidad de fondos asegurados



## Año 2 Objetivo

Realizar tres cursos de capacitación en viajes dentro del año abordando las barreras enumeradas en las encuestas del año uno

### Estado actual

Materiales de capacitación para viajes elaborados sobre la base de datos de encuestas

### Estado deseado

Llevar a cabo entrenamientos de viaje en centros geriátricos, agencias de servicios de asistencia social, iglesias y otras organizaciones relevantes

### Cómo se medirá y evaluará el éxito

Número de entrenamientos de viaje realizados;  
Número de asistentes; Número de lugares en los que se han impartido cursos de capacitación en materia de viajes



## Año 3 Objetivo

TRANSPORTE  
AÑO 3

**Implementar el programa Bus Buddy (compañero de viaje) para entrenar y/o ayudar a los mayores a usar el transporte público**

### Estado actual

Al menos tres fuentes de financiación solicitadas;  
Las alianzas se solidificaron; Centros geriátricos locales notificados de un posible nuevo servicio

### Estado deseado

Programa Bus Buddy implementado para noviembre de 2022

### Cómose medirá y evaluará el éxito

Implementación para noviembre de 2022; Número de voluntarios; Número de personas mayores que utilizan el servicio; Número de viajes por tipo



## Año 3 Objetivo

# Implementar el One-Click One-Call Center (Centro de Llamada Única) del Condado de Champaign

### Estado actual

Desarrollado el alcance de los deberes del empleado/centro de llamadas; Financiación segura y consistente para la planificación e implementación

### Estado deseado

Centro de llamadas implementado en el Distrito de Tránsito Masivo de Champaign-Urbana para marzo de 2022

### Cómo se medirá y evaluará el éxito

Número de actualizaciones del directorio de transporte;  
Número de llamadas; Tipo de información solicitada





## Año 3 Objetivo

TRANSPORTE  
AÑO 3

**Realizar tres cursos adicionales de capacitación de viajes dentro del año, abordando las barreras enumeradas en las encuestas del año 1 y considerando los resultados del año 2**

### Estado actual

Materiales de capacitación de viajes elaborados sobre la base de datos de encuestas

### Estado deseado

Involucrar a los estudiantes universitarios en los cursos de viaje. Llevar a cabo cursos de viaje en centros geriátricos, agencias de servicios de asistencia social, iglesias y otras organizaciones relevantes

### Cómo se medirá y evaluará el éxito

Número de encuestas; Número de entrenamientos de viaje realizados; Número de asistentes; Número de lugares en los que se han impartido cursos de viajes; Número de voluntarios



## CONCLUSIÓN

Este Plan de Acción describe el proceso y el plan para los próximos 3 años. Es importante reconocer los compromisos de la Ciudad de Champaign, la Ciudad de Urbana, el Center on Health, Aging, and Disability in the College of Applied Health Sciences (Centro de Salud, Envejecimiento y Discapacidad de la Facultad de Ciencias de la Salud Aplicada) de la Universidad de Illinois, nuestro Comité Directivo y las numerosas organizaciones adicionales que participaron en el plan. Estas entidades trabajarán conjuntamente para aplicar las recomendaciones, reconociendo que el Plan de Acción se mejorará y modificará en los próximos años. Creemos que a medida que mejoremos las condiciones de esta comunidad para las personas mayores, todas las edades se beneficiarán de nuestros esfuerzos.

Desde que presentamos nuestra solicitud inicial para unirnos a la Red de Comunidades Amigables con las Personas Mayores en marzo de 2017, hemos trabajado en colaboración para identificar y priorizar los elementos de acción sobre la base de las opiniones de la comunidad recibidas durante nuestra encuesta inicial y el desayuno de integración comunitaria, en el que presentamos los resultados de la encuesta. También añadimos nuevos miembros al comité directivo en representación de las nuevas organizaciones, dando así respuesta a nuestra creciente comprensión de la mejor manera de abordar los mayores desafíos de nuestra comunidad en este ámbito. Nuestro trabajo durante este período de tiempo ha sido iterativo, con los miembros del comité directivo desempeñando un papel clave en la comunicación del progreso del comité a sus propias organizaciones y asesorando al comité sobre la mejor manera en que sus organizaciones podían contribuir a nuestros esfuerzos colectivos.

Creemos que hemos esbozado objetivos alcanzables con métricas tangibles de éxito que nos permitirán hacer progresos sustanciales durante el primer período de tres años. Además, hemos desarrollado mecanismos de evaluación para asegurar nuestro progreso y hacer los ajustes necesarios. La amplitud de la experiencia aportada por los miembros del Comité Directivo es considerable y nos ayudará en la aplicación del plan.

Esperamos contribuir y aprender de nuestras comunidades asociadas en la Red de Comunidades Amigables de AARP y la Global Network for Age-friendly Cities and Communities (Red Mundial de Comunidades Amigables con las Personas Mayores) de la Organización Mundial de la Salud. Nos complace en particular haber podido extender el modelo de comunidades amigables con las personas mayores más allá de los límites de una sola ciudad, ya que es imperativo que estas ciudades contiguas trabajen juntas. Anticipamos que nuestra larga tradición local de colaboración cívica proporcionará un buen modelo para otras comunidades multijurisdiccionales interesadas en perseguir la designación de Age-Friendly.



NO PARKING  
HERE TO  
CORNER

STOP

## Apéndice A: Nuestros socios

Muchas organizaciones han apoyado a Age-Friendly Champaign-Urbana en nuestro viaje para crear este Plan de Acción. Esperamos seguir trabajando con estos socios y dar la bienvenida a nuevos socios en el futuro.

---

Alzheimer's Association of Greater Illinois Chapter:  
Bloomington/Champaign Office

Carle Foundation Hospital

Center on Health, Aging, and Disability, College of  
Applied Health Sciences

Champaign County Chamber of Commerce

Champaign County Committee on Aging

Champaign County Regional Planning Commission

Champaign-Urbana Mass Transit District

Champaign Parks District

Champaign Urbana Public Health District

City of Champaign

City of Urbana

Clark-Lindsey Village

Community Foundation of East Central Illinois

Congressman Rodney Davis

CRIS Healthy Aging Center

Faith in Action, OSF Healthcare

Family Service of Champaign County

Health Alliance

Housing Authority of Champaign County

Land of Lincoln Legal Assistance Foundation

Osher Lifelong Learning Institute

Parish Nurse Program, Carle

Parkland College

OSF HealthCare Heart of Mary Medical Center

Promise Healthcare

Representative Carol Ammons

Senator Dick Durbin

Senator Scott Bennett

Senior Task Force of Champaign County

Stephens Family YMCA

United Way of Champaign County

University of Illinois Extension

Urbana Adult Education

Urbana Parks District

Village of Savoy

**¡Gracias a María Fernanda Ortega por traducirnos este plan!**

## Apéndice B: Nuestro Comité Directivo

### Miembros

Drew Bargmann, Special Services Manager,  
Champaign-Urbana Mass Transit District

Tim Bartlett, Executive Director, Urbana Park District

Wendy Bartlo, Proposal Development and  
Community Outreach Specialist, Center on Health,  
Aging, and Disability, University of Illinois at Urbana-  
Champaign

Amy Brown, CEO, CRIS Healthy Aging

Linda Coleman, Past-Chair, Board of Directors, Osher  
Lifelong Learning Institute

Joe DeLuca, Executive Director, Champaign Park  
District

Joan Dixon, CEO and President, Community  
Foundation of East Central Illinois

Dennis Donaldson, Treasurer, Village of Savoy

Kristen Gisondi, Human Services Transportation  
Coordinator, Champaign County Regional Planning  
Commission

Sue Grey, President and CEO, United Way of  
Champaign County

Patrick Harness, Community Activist

Dawn Henry, Director of Rehabilitation, Carle  
Foundation Hospital

Kathleen Holden, Retired Administrator, University of  
Illinois at Urbana-Champaign

Anna Lane, MTW Coordinator, Housing Authority of  
Champaign County

Ben LeRoy, Associate Planner, City of Champaign

Rosanna McLain, Director, Senior Resource Center,  
Family Service

Julie Pryde, Public Health Administrator, Champaign-  
Urbana Public Health District

Debra Reardanz, President and CEO, Clark-Lindsey  
Village

Linda Tauber-Olson, Regional Director Volunteers  
& Faith in Action, OSF HealthCare Heart of Mary  
Medical Center

Jeff Woods, Associate Dean for Research and  
Director, Center on Health, Aging, and Disability,  
University of Illinois at Urbana-Champaign

### Meimbro Anteriores

Traci Nally, VP Human Resources, News-Gazette  
Media

Lorrie Pearson, Planning Manager, City of Urbana

Matt Rejc, Community Development Coordinator,  
City of Urbana

Libby Tyler, Retired Community Development  
Director and City Planner, City of Urbana

Preston L. Williams Jr., Retired Superintendent,  
Urbana School District

**¡Gracias a María Fernanda Ortega por traducirnos este plan!**

**I ILLINOIS**

Center on Health, Aging & Disability

COLLEGE OF APPLIED HEALTH SCIENCES



**PEKARA**  
**BAKERY + BISTRO**

**BREAKFAST \$3.95**  
**SANDWICH**

An egg on your choice  
of croissant or bagel.

Additional Items 50¢  
each

- BACON
- FETA
- HAM
- CHEDDAR
- PROVOLONE